



ประกาศกรมพัฒนาธุรกิจการค้า
เรื่อง สอบราคาจัดจ้างทำหนังสือรายงานประจำปีกรมพัฒนาธุรกิจการค้า ปี ๒๕๕๗
โดยวิธีสอบราคา

กรมพัฒนาธุรกิจการค้า มีความประสงค์จะสอบราคาจัดจ้างทำหนังสือรายงานประจำปี
กรมพัฒนาธุรกิจการค้า ปี ๒๕๕๗

ผู้มีสิทธิเสนอราคาจะต้องมีคุณสมบัติ ดังต่อไปนี้

๑. ผู้เสนอราคาต้องเป็นนิติบุคคลที่จดทะเบียนในประเทศไทย และประกอบกิจการเกี่ยวกับการ
การออกแบบและจัดทำสิ่งพิมพ์

๒. ผู้เสนอราคาต้องไม่เป็นผู้ที่ถูกระบุชื่อไว้ในบัญชีรายชื่อผู้ทำงานของทางราชการและ
ได้แจ้งเวียนชื่อแล้ว หรือไม่เป็นผู้ที่ได้รับผลของการสั่งให้นิติบุคคลหรือบุคคลอื่นเป็นผู้ทำงานตามระเบียบของ
ทางราชการ

๓. ผู้เสนอราคาต้องไม่เป็นผู้มีผลประโยชน์ร่วมกันกับผู้เสนอราคารายอื่นที่เข้าเสนอราคา
ให้แก่กรมพัฒนาธุรกิจการค้า ณ วันประกาศสอบราคา หรือไม่เป็นผู้กระทำการอันเป็นการขัดขวางการแข่งขัน
ราคาอย่างเป็นธรรมในการสอบราคาจ้างครั้งนี้

๔. ผู้เสนอราคาต้องไม่เป็นผู้ได้รับเอกสิทธิ์หรือความคุ้มกัน ซึ่งอาจปฏิเสธไม่ยอมขึ้นศาลไทย
เว้นแต่รัฐบาลของผู้เสนอราคาได้มีคำสั่งให้สละสิทธิ์และความคุ้มกันเช่นนั้น

๕. ไม่เป็นผู้ที่ถูกระบุชื่อไว้ในบัญชีรายชื่อว่าเป็นคู่สัญญาที่ไม่ได้แสดงบัญชีรายรับรายจ่ายต่อ
กรมสรรพากร หรือแสดงบัญชีรายรับรายจ่ายต่อกรมสรรพากรไม่ถูกต้องครบถ้วนในสาระสำคัญ

๖. บุคคลหรือนิติบุคคลที่จะเข้าเป็นคู่สัญญากับหน่วยงานของรัฐ ต้องลงทะเบียนในระบบ
อิเล็กทรอนิกส์ของกรมบัญชีกลางที่เว็บไซต์ศูนย์ข้อมูลการจัดซื้อจัดจ้างภาครัฐ (www.gprocurement.go.th)

๗. คู่สัญญาต้องรับและจ่ายเงินผ่านบัญชีธนาคาร เว้นแต่การรับจ่ายเงินแต่ละครั้ง ซึ่งมีมูลค่า
ไม่เกินสามหมื่นบาทคู่สัญญาอาจรับจ่ายเป็นเงินสดก็ได้

๘. นิติบุคคลต้องส่งงบการเงินปีล่าสุดต่อกรมพัฒนาธุรกิจการค้า ตามพระราชบัญญัติ
การบัญชี พ.ศ.๒๕๔๓ ยกเว้นผู้ที่จดทะเบียนนิติบุคคลตั้งใหม่และยังไม่ถึงกำหนดระยะเวลาที่ต้องจัดส่ง

๙. มีทีมงานที่มีความรู้ความเชี่ยวชาญ ประสบการณ์ และมีผลงานในการออกแบบและ
จัดทำสิ่งพิมพ์ที่แล้วเสร็จให้กับหน่วยงานราชการ รัฐวิสาหกิจ หรือเอกชน ภายใน ๓ ปี นับถึงวันที่ยื่นเอกสาร
เสนอราคา ซึ่งเป็นผลการปฏิบัติงานที่สามารถตรวจสอบได้ จำนวน ๑ ผลงาน มีมูลค่าไม่น้อยกว่า ๒๕๐,๐๐๐ บาท
โดยแนบหนังสือรับรองผลงานในวันที่ยื่นเอกสารเสนอราคา

๑๐. ผู้รับจ้างต้องส่งประวัติและผลงานด้านการแปลภาษา ของผู้เชี่ยวชาญด้านการแปลภาษา
ในวันที่ยื่นเอกสารเสนอราคา

กำหนดยื่นขอสอบราคาตั้งแต่วันที่ ๑ ก.ค. ๒๕๕๗ ถึงวันที่ ๑๕ ก.ค. ๒๕๕๗
ระหว่างเวลา ๐๘.๓๐ น. ถึงเวลา ๑๖.๓๐ น. ณ ส่วนจัดหาพัสดุ สำนักบริหารคลัง กรมพัฒนาธุรกิจการค้า
(อาคารบางกระสอบ) ชั้น ๑๑ เลขที่ ๔๔/๑๐๐ ถนนนนทบุรี ๑ ตำบลบางกระสอบ อำเภอเมือง จังหวัดนนทบุรี
และกำหนดเปิดซองใบเสนอราคาในวันที่ ๑๘ ก.ค. ๒๕๕๗ ตั้งแต่เวลา ๑๐.๐๐ น. เป็นต้นไป ณ ส่วน
จัดหาพัสดุ สำนักบริหารคลัง กรมพัฒนาธุรกิจการค้า (อาคารบางกระสอบ) ชั้น ๑๑ เลขที่ ๔๔/๑๐๐
ถนนนนทบุรี ๑ ตำบลบางกระสอบ อำเภอเมือง จังหวัดนนทบุรี

ผู้สนใจติดต่อขอรับเอกสารสอบราคาได้ที่ ส่วนจัดหาพัสดุ สำนักบริหารคลัง กรมพัฒนาธุรกิจ
การค้า (อาคารบางกระสอบ) ชั้น ๑๑ เลขที่ ๔๔/๑๐๐ ถนนนนทบุรี ๑ ตำบลบางกระสอบ อำเภอเมือง จังหวัด
นนทบุรี ระหว่างวันที่ ๑ ก.ค. ๒๕๕๗ ถึงวันที่ ๑๕ ก.ค. ๒๕๕๗ ดูรายละเอียดได้ที่เว็บไซต์
www.dbd.go.th หรือ www.gprocurement.go.th หรือ สอบถามทางโทรศัพท์หมายเลข ๐ ๒๕๔๗ ๔๕๐๓
ในวัน และเวลาราชการ (ผู้ขอรับเอกสารสอบราคาต้องแสดงสำเนาหนังสือรับรอง และสำเนาบัตรประจำตัว
ผู้เสียภาษี ของกิจการ หรือนิติบุคคล และกรณีผู้ขอรับเอกสารสอบราคา มิใช่เจ้าของกิจการ หรือ
ผู้มีอำนาจผูกพันนิติบุคคล จะต้องมียกหนังสือมอบอำนาจจากนิติบุคคล ซึ่งปิดอากรแสตมป์ตามกฎหมาย)

ประกาศ ณ วันที่ ๑ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๕๕๗



(นางสาวพิกุล ทักชินวรจาร)
รองอธิบดี ปฏิบัติราชการแทน
อธิบดีกรมพัฒนาธุรกิจการค้า

ขอบเขตของงานจ้าง

จัดจ้างทำหนังสือรายงานประจำปีกรมพัฒนาธุรกิจการค้า ปี ๒๕๕๗

๑. คุณสมบัติของผู้เสนอราคา

๑.๑ ต้องเป็นนิติบุคคลที่จดทะเบียนในประเทศไทยและประกอบกิจการเกี่ยวกับการออกแบบและจัดทำสิ่งพิมพ์

๑.๒ ไม่เป็นผู้ที่ถูกระบุชื่อไว้ในบัญชีรายชื่อผู้ทำงานของทางราชการ และได้แจ้งเวียนชื่อแล้วหรือไม่เป็นผู้ได้รับผลของการสั่งให้นิติบุคคลหรือบุคคลอื่นเป็นผู้ทำงานตามระเบียบของทางราชการ

๑.๓ ไม่เป็นผู้มีผลประโยชน์ร่วมกันกับผู้เสนอราคารายอื่นที่เข้าเสนอราคาให้แก่กรมพัฒนาธุรกิจการค้า ณ วันประกาศสอบราคา หรือไม่เป็นผู้กระทำการ อันเป็นการขัดขวางการแข่งขันราคาอย่างเป็นธรรมในการสอบราคาจ้างครั้งนี้

๑.๔ ไม่เป็นผู้ที่ได้รับเอกสิทธิ์หรือความคุ้มกัน ซึ่งอาจปฏิเสธไม่ยอมขึ้นศาลไทย เว้นแต่รัฐบาลของผู้เสนอราคาได้มีคำสั่งให้สละสิทธิ์และความคุ้มกันเช่นนั้น

๑.๕ ไม่เป็นผู้ที่ถูกระบุชื่อไว้ในบัญชีรายชื่อว่าเป็นคู่สัญญาที่ไม่ได้แสดงบัญชีรายรับรายจ่ายต่อกรมสรรพากร หรือแสดงบัญชีรายรับรายจ่ายต่อกรมสรรพากรไม่ถูกต้องครบถ้วนในสาระสำคัญ

๑.๖ บุคคลหรือนิติบุคคลที่จะเข้าเป็นคู่สัญญากับหน่วยงานของรัฐ ต้องลงทะเบียนในระบบอิเล็กทรอนิกส์ของกรมบัญชีกลางที่เว็บไซต์ศูนย์ข้อมูลจัดซื้อจัดจ้างภาครัฐ (www.gprocurement.go.th)

๑.๗ คู่สัญญาต้องรับและจ่ายเงินผ่านบัญชีธนาคาร เว้นแต่การจ่ายเงินแต่ละครั้งซึ่งมีมูลค่าไม่เกินสามหมื่นบาท คู่สัญญาอาจจ่ายเป็นเงินสดได้

๑.๘ นิติบุคคลต้องส่งงบการเงินปีล่าสุดต่อกรมพัฒนาธุรกิจการค้า ตามพระราชบัญญัติการบัญชี พ.ศ. ๒๕๔๓ ยกเว้นผู้ที่จดทะเบียนนิติบุคคลตั้งใหม่และยังไม่ถึงกำหนดระยะเวลาที่ต้องจัดส่ง

๑.๙ มีทีมงานที่มีความรู้ความเชี่ยวชาญ ประสบการณ์ และมีผลงานในการออกแบบและจัดทำสิ่งพิมพ์ที่แล้วเสร็จให้กับหน่วยงานราชการ รัฐวิสาหกิจ หรือเอกชน ภายใน ๓ ปี นับถึงวันที่ยื่นเอกสารเสนอราคา ซึ่งเป็นผลการปฏิบัติงานที่สามารถตรวจสอบได้ จำนวน ๑ ผลงาน มีมูลค่าไม่น้อยกว่า ๒๕๐,๐๐๐ บาท โดยแนบหนังสือรับรองผลงาน ในวันที่ยื่นเอกสารเสนอราคา

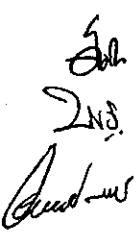
๑.๑๐ ผู้รับจ้างต้องส่งประวัติและผลงานด้านการแปลภาษาของผู้เชี่ยวชาญด้านการแปลภาษาในวันที่ยื่นเอกสารเสนอราคา

๒. ลักษณะงานจ้าง

จัดทำหนังสือรายงานประจำปีกรมพัฒนาธุรกิจการค้า ปี ๒๕๕๗ จำนวนไม่น้อยกว่า ๑,๐๐๐ เล่ม

๓. ขอบเขตการดำเนินงาน

๓.๑ ผู้รับจ้างต้องจัดทำแผนการดำเนินงานการจัดทำหนังสือรายงานประจำปีกรมพัฒนาธุรกิจการค้า ปี ๒๕๕๗



๓.๒ ผู้รับจ้างต้องเสนอแนวคิดหลัก (Theme) ในการจัดทำหนังสือรายงานประจำปีกรมพัฒนา

ธุรกิจการค้า ปี ๒๕๕๗

๓.๓ ผู้รับจ้างต้องออกแบบรูปเล่ม (Layout) หนังสือรายงานประจำปีกรมพัฒนาธุรกิจการค้า ปี ๒๕๕๗

๓.๔ ผู้รับจ้างต้องออกแบบจัดทำอาร์ตเวิร์คหนังสือรายงานประจำปีกรมพัฒนาธุรกิจการค้า ปี ๒๕๕๗
ทั้งเล่ม

๓.๕ ผู้รับจ้างต้องรวบรวม สรุป ประมวล เรียบเรียงเนื้อหาให้มีความถูกต้องครบถ้วน
พร้อมแปลภาษาไทยเป็นภาษาอังกฤษ โดยผู้เชี่ยวชาญด้านการแปลรวมถึงการตรวจพิสูจน์ตัวอักษร
และจัดพิมพ์ให้ถูกต้องตามหลักภาษาไทยและภาษาอังกฤษ

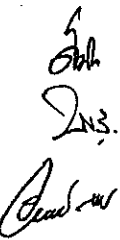
๓.๖ ผู้รับจ้างต้องดำเนินการถ่ายภาพนิ่งผู้บริหารตั้งแต่ระดับผู้อำนวยการสำนักหรือเทียบเท่าขึ้นไป
พร้อมจัดหาลูกโป่งถ่ายภาพนิ่ง ช่างภาพ ช่างไฟ (แสง) ช่างทำผมและช่างแต่งหน้าที่มีประสบการณ์
รวมถึงภาพสถานที่ และการปฏิบัติงานส่วนต่าง ๆ ของกรมพัฒนาธุรกิจการค้าและภาพอื่นๆ ที่จำเป็น
ตามความเหมาะสม

๓.๗ ผู้รับจ้างต้องส่งปรูฟอาร์ตเวิร์คต้นฉบับ รวมทั้งปรูฟสีให้คณะกรรมการตรวจรับพัสดุตรวจสอบ
ความถูกต้องของเนื้อหา รูปเล่มและความเหมาะสมจนเป็นที่เรียบร้อย พร้อมทั้งแก้ไขให้ถูกต้อง
ก่อนการจัดพิมพ์ไม่น้อยกว่า ๒ สัปดาห์

๓.๘ ผู้รับจ้างต้องส่งปรูฟดิจิตอลให้คณะกรรมการตรวจรับพัสดุให้ความเห็นชอบก่อนการจัดพิมพ์

๓.๙ รายละเอียดหนังสือรายงานประจำปีกรมพัฒนาธุรกิจการค้า ปี ๒๕๕๗ ประกอบด้วย

- | | |
|----------------|---|
| ๑) รูปเล่ม | ขนาด ๒๐x๒๗.๕ ซม.หรือตามที่กรมพัฒนาธุรกิจการค้ากำหนด
และรูปแบบ สวยงาม ทันสมัยมีความเป็นสากล |
| ๒) การเข้าเล่ม | ไสกาว หรือ ตามความเหมาะสม |
| ๓) จำนวนพิมพ์ | ไม่น้อยกว่า ๑,๐๐๐ เล่ม |
| ๔) จำนวนหน้า | ไม่น้อยกว่า ๙๐ หน้า (ไม่รวมปก) |
| ๕) ปกหน้า-หลัง | กระดาษกรีนการ์ด ขนาดไม่น้อยกว่า ๒๕๐ แกรม พิมพ์ ๔/๔ สี
โดยนำเสนอวิธีการเคลือบผิวให้ดูสวยงาม เหมาะสม
(เช่น ป้อนูน ป้อนเค หรือ สปอต UV เป็นต้น) |
| ๖) เนื้อใน | กระดาษกรีนออฟเซต ขนาด ๑๐๐ แกรม พิมพ์ ๔ สี |
| ๗) ภาษา | พิมพ์ ๒ ภาษา ไทย-อังกฤษ |
| ๘) เนื้อหา | ข้อมูลทั้งหมดกรมฯ จะเป็นผู้จัดทำให้ ประกอบด้วย
(๑) สารผู้บริหารกระทรวง
(๒) สารผู้บริหารกรมฯ
(๓) ข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับกรมฯ อาทิ วิสัยทัศน์ พันธกิจ
ประเด็นยุทธศาสตร์ โครงสร้างกรมฯ เป็นต้น
(๔) ผลการดำเนินงาน ปี ๒๕๕๗
(๕) ทิศทางการดำเนินงาน ปี ๒๕๕๘
(๖) ข้อมูลรายงานทางการเงินและงบประมาณ |



(๗) พ.ร.บ. ข้อมูลข่าวสารของราชการ พ.ศ. ๒๕๕๐

(๘) ภาพสถานที่และภาพกิจกรรมต่างๆ ของกรมฯ

(๙) ข้อมูลอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง

เงื่อนไข : - การดำเนินการทุกขั้นตอน จะต้องได้รับความเห็นชอบจากกรมพัฒนาธุรกิจการค้า

- กรมพัฒนาธุรกิจการค้าจะจัดส่งข้อมูลตามข้อ ๓.๙ หัวข้อย่อย ๘) ให้กับผู้รับจ้าง ภายในเดือนพฤศจิกายน ๒๕๕๗

๔. ระยะเวลาการดำเนินงาน

ภายในวันที่ ๒๖ ธันวาคม ๒๕๕๗

๕. เอกสารการส่งมอบงาน

๕.๑ แผนการดำเนินงานจัดทำหนังสือรายงานประจำปีกรมพัฒนาธุรกิจการค้า ปี ๒๕๕๗ ตามข้อ ๓.๑ ในรูปแบบเอกสาร จำนวนไม่น้อยกว่า ๓ ชุด

๕.๒ การนำเสนอแนวคิด (Theme) และการออกแบบรูปเล่ม (Layout) หนังสือรายงานประจำปี กรมพัฒนาธุรกิจการค้า ปี ๒๕๕๗ ตามข้อ ๓.๒-๓.๓ ในรูปแบบเอกสารและ CD ROM จำนวนไม่น้อยกว่า อย่างละ ๓ ชุด

๕.๓ หนังสือรายงานประจำปีกรมพัฒนาธุรกิจการค้า ปี ๒๕๕๗ จำนวนไม่น้อยกว่า ๑,๐๐๐ เล่ม

๕.๔ ไฟล์ต้นฉบับหนังสือรายงานประจำปีกรมพัฒนาธุรกิจการค้า ปี ๒๕๕๗ ที่จัดพิมพ์ ในรูปแบบ ของ DVD (PDF FILE และ TEXT FILE) จำนวนไม่น้อยกว่า ๓ ชุด

๕.๕ ไฟล์ภาพผู้บริหารที่ตกแต่งเรียบร้อยแล้ว และรูปภาพทั้งหมดตามข้อ ๓.๖ ในรูปแบบของ DVD จำนวนไม่น้อยกว่าอย่างละ ๓ ชุด

๖. กำหนดการปฏิบัติงานและการส่งมอบงาน

๖.๑ ผู้รับจ้างต้องดำเนินการตามข้อ ๓.๑-๓.๓ และส่งมอบงานตามข้อ ๕.๑-๕.๒ ให้กับกรมพัฒนา ธุรกิจการค้า ภายในวันที่ ๑๐ กันยายน ๒๕๕๗

๖.๒ ผู้รับจ้างต้องดำเนินการตามข้อ ๓.๔-๓.๙ และส่งมอบงานตามข้อ ๕.๓-๕.๕ ให้กับกรมพัฒนา ธุรกิจการค้า ภายในวันที่ ๒๖ ธันวาคม ๒๕๕๗

๗. กำหนดการจ่ายเงิน

งวดที่ ๑ จ่ายค่าจ้างในอัตราร้อยละสามสิบ (๓๐%) ของวงเงินตามสัญญาจ้าง เมื่อผู้รับจ้าง ดำเนินงานและส่งมอบงานทั้งหมด ตามข้อ ๖.๑ และผ่านการตรวจรับจากคณะกรรมการตรวจรับพัสดุแล้ว

งวดที่ ๒ (งวดสุดท้าย) จ่ายค่าจ้างในอัตราร้อยละเจ็ดสิบ (๗๐%) ของวงเงินตามสัญญาจ้าง เมื่อผู้รับจ้าง ดำเนินงานและส่งมอบงานทั้งหมด ตามข้อ ๖.๒ และผ่านการตรวจรับจากคณะกรรมการตรวจรับพัสดุแล้ว

๐๑๒. ๒๗๕
๕๗๗-๗

๘. รายละเอียดข้อเสนอ

- ๘.๑ ราคาที่เสนอจะต้องรวมภาษีมูลค่าเพิ่ม และรวมค่าใช้จ่ายทั้งปวง
- ๘.๒ ระบุรายละเอียดค่าใช้จ่ายในการจัดพิมพ์ใบเสนอราคา
- ๘.๓ ตัวอย่างผลงานในการออกแบบ และจัดทำสิ่งพิมพ์ จำนวน ๑ ผลงาน
- ๘.๔ ตัวอย่างกระดาษที่ใช้ในการจัดพิมพ์ปกและเนื้อหาภายในเล่ม
- ๘.๕ ตัวอย่างการออกแบบปกหน้าและปกหลัง ให้สอดคล้องกับอัตลักษณ์ของกรมพัฒนาธุรกิจการค้า (Corporate Identity) โดยให้นำเสนออย่างน้อย ๑ รูปแบบ เพื่อประกอบการพิจารณา
- ๘.๖ ตัวอย่างการออกแบบรูปเล่ม (Layout) ของเนื้อหาภายในเล่มพร้อมภาพประกอบ
- ๘.๗ ข้อเสนอเพิ่มเติมอื่นๆ (ถ้ามี)

๙. ข้อกำหนดอื่นๆ

๙.๑ กรณีผู้รับจ้างนำภาพประกอบและรูปแบบตัวอักษร (FONT) ที่เป็นของบุคคลภายนอกมาตีพิมพ์ ในรายงานประจำปีกรมพัฒนาธุรกิจการค้า ปี ๒๕๕๗ ผู้รับจ้างต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าลิขสิทธิ์ และค่าใช้จ่ายต่างๆ รวมทั้งค่าเสียหายที่อาจเกิดขึ้นทั้งสิ้น

๙.๒ การจัดทำข้อความ บทความ เครื่องหมาย หรือรูปแบบรายงานประจำปีกรมพัฒนาธุรกิจการค้า ปี ๒๕๕๗ ถือเป็นลิขสิทธิ์ของกรมพัฒนาธุรกิจการค้า ห้ามผู้รับจ้างนำส่วนหนึ่งส่วนใดหรือทั้งหมดไปทำซ้ำหรือเผยแพร่ เพื่อการอื่นใดที่ได้จากการปฏิบัติงาน ไม่ว่าจะกระทำดังกล่าว จะเป็นการหาประโยชน์หรือไม่ก็ตาม หากกรมพัฒนาธุรกิจการค้าพบว่ามี การกระทำ ผู้รับจ้างต้องชดเชยค่าเสียหายเป็นเงินไม่น้อยกว่าราคาจัดจ้างทั้งหมดที่กำหนดไว้ในสัญญา ทั้งนี้ การชดเชยดังกล่าว ไม่ทำให้ผู้ชนะการสอบราคาหรือผู้รับจ้างพ้นจากความรับผิดชอบ

ผู้กำหนดรายละเอียด



(นางสลิตา เทพเกษตรกุล)

ผู้อำนวยการสำนักพัฒนาระบบบริหาร



(นางบรรณโคธิษฐ์ นนทรีย์)

นักวิเคราะห์นโยบายและแผนชำนาญการพิเศษ



(นางสาวอรุณรัตน์ การพานิช)

นักวิชาการพาณิชย์ชำนาญการ